



CC DISK Zr
CC DISK Zr HT

CC DISK Zr HT Multilayer

CC DISK Zr SMILE Multilayer

(SL) Navodila za uporabo / (EN) Directions for use / (DE) Gebrauchsanweisung / (CS) Návod k použití
(HR) Uputa za uporabu / (ES) Instrucciones de uso / (RU) Инструкции по использованию



Proizvajalec / Producer / Hersteller
Interdent d.o.o. · SI - 3000 CELJE
Opekarniška cesta 26 · T: +386 (0)3 425-62-00
E: info@interdent.cc · www.interdent.cc

CE 0197

Verzija: 11/2023
Datum: 11.07.2023

Made in Slovenia

Návod k indikacím

	Fazeta	Inlay & Onlay	Redukovaná korunka	Plně anatomická korunka	Kapna
* CC DISK Zr Bílý opákní					
CC DISK Zr HT Předbarvený & bílý					
CC DISK Zr HT Multilayer					
CC DISK Zr SMILE Multilayer					

* Vzhledem k nižší translucenci je CC DISK Zr vhodný na konstrukce, které budou opatřeny keramickou vrstvou.

Plně anatomický frontální můstek (3 členný)	Plně anatomický distální můstek (3 členný)	Plně anatomický můstek (≤7 členný)	Plně anatomický můstek (≤14 členný)	Abutment
				
				
				
				

CC DISK Zr (opákní bílý), CC DISK Zr HT (translucentní čirý a předbarvený), CC DISK Zr HT Multilayer (Vícevrstvý předbarvený, vysoce translucentní), CC DISK Zr SMILE Multilayer (vícevrstvý předbarvený, vysoce translucentní) je jsou vyrobeny z biokompatibilního yttriem stabilizovaného předsintrovaného zirkon oxidu. Používá se v CAD/CAM frézovacích přístrojích. CC DISK Zr (HT, HT Multilayer) splňuje požadavky na standard EN ISO 6872, typ II, třída 5. CC DISK Zr Smile Multilayer splňuje požadavky na standard EN ISO 6872, typ II, třída 4.

Kontraindikace: Nedoporučuje se při bruxismu, neodpovídající síle konstrukce nebo nedostatku místa. Nevhodné použití v případech neadekvátní ústní hygieny nebo neadekvátních zvykacích pohybů. Protetické výrobky vyrobené z CC DISK Zr SMILE nesmí být použity při nevhodné preparaci zubů a v případě chybného zvolení protetické náhrady.

Určení uživatele: Výrobek je určen k použití profesionaly – zubními technikami.

Kriteria výběru pacientů: zcela nebo částečně bezzubí pacienti.

Vlastnosti	CC DISK Zr	CC DISK Zr HT	CC DISK Zr HT předbarvený	CC DISK Zr HT Multilayer	CC DISK Zr SMILE Multilayer
Barva	Bílý opakni	Bílý translucentní	Vysoce translucentní	Vícevrstvý předbarvený: Vysoce translucentní	Vícevrstvý předbarvený: Vysoce translucentní
Hustota [g/cm ³]	>6,02	>6,02	>6,02	>6,02	> 6,02
Pevnost [MPa]	1400±100	1250±100	1250±100	900-1100	600-900
Koeficient tepelné roztažnosti [10 ⁻⁶ K ⁻¹]	10,5	10,5	10,5	10,5	10,5
Průsvitnost [%]	42	43	43	46	49
Radioaktivita [Bq/g]	< 0,1	< 0,1	< 0,1	< 0,1	< 0,1
Rozpustnost [μg/cm ²]	< 50	< 50	< 50	< 50	< 50

Požadavky na preparaci: Stomatolog je zodpovědný za správnou preparaci zubu. Design konstrukce pro fazetování keramikou musí respektovat anatomický tvar zubu. Zaoblený tvar spojů. Mějte prosím na paměti, že průřez spojovacích článků se musí dostatečně nadimenzovat, odvíjí se od velikosti konstrukce.

Minimální síly konstrukcí odpovídají hodnotám:

Postranní úsek	Okluzálně 0,9 mm	Cirkulárně 0,5 mm
Frontální úsek	Incizálně/okluzálně 0,7 mm	Cirkulárně 0,5 mm
Korunky můstkových konstrukcí na abutmentech se 2 mezičleny	Incizálně/okluzálně 1,0 mm	Cirkulárně 0,7 mm

Tloušťka spojovacích článků musí být alespoň:

Frontální můstek	Jeden mezičlen	7 mm ²
Frontální můstek	Se dvěma mezičleny	9 mm ²
Postranní můstek	S jedním mezičlenem	9 mm ²
Postranní můstek	Se dvěma mezičleny	12 mm ²

Frézování: Frézování může být prováděno v jakékoli dentální CAD/CAM frézce. Výrobce frézovacích přístrojů musí uživatele informovat o vhodných frézách a nastavení rotace za minutu pro frézování CC Disk Zr. Disk nesmí během frézování přijít do kontaktu s tekutinami nebo oleji, abychom se vyhnuli ztrátě pevnosti nebo probarvení.

Mokrý frézování je možné, ale konstrukce musí být před sintrovacím procesem kompletně vysušena. Vysoušení může být prováděno v sušící komoře na 80 °C nebo pod infra lampou. Jako alternativu lze také použít vypalovací program na nízkou teplotu, který nepoškodí konstrukci. Zářezy, ostré okraje nebo jiné poškození, může oslabit pevnost vysintrované konstrukce. Proto je velmi důležité, aby byl povrch konstrukce po vyfrézování zaoblený a hladký.

Barvení: Konstrukce může být barvena na požadovanou barvu standardními kolorizačními roztoky, které jsou vhodné pro zirkonoxid. Konstrukce musí být před barvením naprosto čistá, odmaštěná a vysušená. Pro dosažení správného výsledku je třeba dodržovat návod výrobce barvicích tekutin.

Sintrování:

Doporučený sintrovací program:

Standardní program:

CC DISK Zr (bílý, HT, HT předbarvený, HT Multilayer, Zr SMILE Multilayer)

Rychlý program:

CC DISK Zr (bílý, HT, HT předbarvený)

Členů	1-7	více než 7	1-3
Nárůst teploty	3°C za minutu až do 300°C	3°C za minutu až do 300°C	6°C za minutu až do 300°C
Doba udržení teplot	bez	bez	bez
Nárůst teploty	5°C za minutu až do 1520°C	4 °C za minutu až do 1520°C	10 °C za minutu až do 1520°C
Konečná teplota	1520°C	1520°C	1520°C
Doba udržení konečné teploty	90 minut	90 minut	60 minut
Chlazení	Řízené chlazení 4 °C / min do 800 °C následné chlazení v zavřené peci	Řízené chlazení 3°C / min do 800 °C následné chlazení v zavřené peci	Řízené chlazení 18°C / min do 800 °C následné chlazení v zavřené peci

U samostatných korunek a můstků s maximálně 3 mezičleny se používá rychlý program.

Pro dosažení co největší předpokládané transparency materiálu doporučujeme používat pouze standardní program.

Sintrování může být provedeno ve všech obvyklých pecích vhodných pro sintraci zirkonu. Dodržujte doporučení výrobce sintrovací pece. Faktor smrštění je vyznačen na hraně každého disku. Konstrukce sintrujte v sintrovací peci v sintrovací misce, umístěné na vhodném granulátu. Jedním z vhodných typů granulátu jsou ZrO₂ kuličky. Při používání granulátu, umístěte konstrukci okružní stranou dolů na ZrO₂ granulát v sintrovací misce. Zabraňte kontaktu s ostatními konstrukcemi. Jestli chcete sintrovat s podpůrnou zpevňující částí, zajistěte, aby se konstrukce nedotýkala stěn sintrovací misky. Zubní konstrukce a korunky vyrobené ze zirkon oxidu mohou být sintrovány pouze ve vhodných pecích. Sintrování kovu nebo jiného keramického materiálu může způsobit ovlivnění procesu sintrace a může způsobit místní diskoloraci.

Fazetování: Můžete používat jakoukoli vhodnou fazetovací keramiku na zircon. Dodržujte pokyny pro používání fazetovací keramiky.

Dokončení po finálním sintrování: Po konečném sintrování musí být provedeno dokončení vodním sprejem. Kvůli zamezení přehřívání nebo poškození materiálu.

Skladování: Pokud skladujeme disky v originálním obalu při pokojové teplotě nepodléhá materiál změnám ani po dlouhé skladovací době. Puky nevystavujte přímému slunci, udržujte v suchu.

Nakládání s odpadem: Zbytky puků a vysintrované části CC disku Zr Smile jsou chemicky inertní. S odpadem nakládejte s ohledem na místní nařízení.

Bezpečnostní pokyny! Prach je zdraví škodlivý. Používejte odsávací jednotku. Při manuální manipulaci používejte ochranu masku FFP1.

Oznámení: Jakakoli zavažna udalost, ke které došlo v souvislosti se zařízením, musí být nahlášena výrobcí a příslušnému orgánu členskému státu, ve kterém je uživatel a/nebo pacient usazen.

Vedlejší účinky: Zvažte možnost alergické hypersensitivity na Zr prach.

Záruka: Pokyny k použití jsou založeny na našich vlastních zkušenostech a testech a jsou určeny jako standardy pro zacházení. Naše výrobky jsou předmětem dalšího vývoje. Veškeré úpravy výrobků či jejich složení jsou zakázány.



Potrebno upoštevati navodila za uporabo /
Consult instructions for use / Bitte beachten Sie
die Bedienungsanleitung / Viz navod k použití /
Consultar las instrucciones de uso / Potrebno
poštivati uputstva za upotrebu / Необходимо
учитывать инструкции по применению



Uporabno do / Use by / Gultig bis / Použiti /
Upotrijebiti do / Usar antes / Использовать до



Kontrolna številka / Batch number /
Seriennummer / Seriove číslo / Serijski broj /
Numero de serie / Серийный номер



Kataloška številka / Catalogue number /
Katalognummer / Katalogove číslo / Kataloški
broj / Numero decatalogo / Каталогный
номер



Proizvajalec / Manufacturer / Hersteller
/ Vyrobcе / Proizvođač / Fabricante /
Производитель



Datum proizvodnje / Date of manufacture /
Herstellungsdatum / Datum výroby / Datum
proizvodnje / Fecha de fabricacion / Дата
изготовления



Hraniti zaščiteno pred sončno svetlobo /
Keep away from sunlight / Geschützt gegen
Sonnenlicht halten / Uchovavejte mimo
dosah slunečného zaření / Čuvati odvojeno od
sunčeve svjetlosti / Mantener alejado de la luz
solar / Хранение -вдали от солнечного света



Hranite na suhem / Keep dry / Trocken halten /
Udržujte v suchu / Čuvati na suhom / Mantener
seco / Держать сухим



Previdnost / Caution / Vorsehung / Upozornění /
Oprez / Precaucion / Внимание



Medicinski pripomoček / Medical device
/ Medizinprodukt / Zdravotnické zařízení
/ Producto sanitario / Medicinski uređaj /
Медицинско средство



Edinstveni identifikator pripomočka /
Unique device identifier / Eindeutige
Produktkennung / Jedinečný identifikátor
zaření / Identificador único del producto
/ Jedinstveni identifikator uređaja /
Уникальный идентификатор устройства